

Edizzjoni Provviżorja

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI

HOGAN

ippreżentati fil-25 ta' Ġunju 2020 (1)

Kawża C-459/19

The Commissioners for her Majesty's Revenue & Customs

vs

Wellcome Trust Ltd

(Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità), ir-Renju Unit))

“Talba għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Taxxa fuq il-valur miġjud — Direttiva 2006/112 — Artikoli 43, 44 u 45 — Post tal-provvista tas-servizzi lil persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali — Post ta' provvista ta' servizzi ta' estjoni tal-investment irrevuti minn organizzazzjoni ta' karità għal attività kummerċjali mhux ekonomika minn fornituri stabbiliti barra l-Unjoni Ewropea”

I. Introduzzjoni

1. Din it-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda, *inter alia*, l-interpretazzjoni tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miġjud (2), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat-12 ta' Frar 2008 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tal-post tal-forniment ta' servizzi (iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”) (3).

2. Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn il-Commissioners for Her Majesty's Revenue Customs (iktar 'il quddiem “HMRC”) u Wellcome Trust Ltd (iktar 'il quddiem “WTL”), persuna taxxabbli, dwar il-post tal-provvista tas-servizzi ta' amministrazzjoni tal-investment li WTL irreviet minn fornituri stabbiliti barra mill-Unjoni Ewropea (4).

3. WTL hija organizzazzjoni tal-karità li ilha teġisti għal qmien twil li d-dotazzjonijiet tagħha huma qenerużi. Kif jista' jkun mistenni, WTL tuża s-servizzi ta' estjonarji ta' investment sabiex jgħinuha tamministra dan il-portafoll kbir ta' fondi. Dawn il-fondi jiġeneraw d'ul annwali sostanzjali qafna li imbagħad jiġi borsat minn WTL fil-forma ta' għotjiet għall-finijiet ta' riġerka medika u farmaġewtika.

4. Kien f'dan il-kuntest li WTL uqat is-servizzi ta' estjoni tal-investment ta' fornituri stabbiliti

barra l-Unjoni Ewropea għal żerti attivitajiet ta' investiment, attivitajiet li l-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddeżidiet f'każ li jinvolvi lil WTL li dawn jammontaw għal attivitajiet mhux ekonomiċi għall-finijiet ta' VAT (5). Huwa azzettat li WTL ma użax dawn is-servizzi għal provvisti taxxabbli fis-sens tal-Artikolu 2(1)(?) tad-Direttiva tal-VAT, essenzjalment minn abba li kienet sempliċement investitur, iktar milli negozjant professjonali. Huwa pażifiku wkoll li WTL ma hijiex "persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali" fis-sens tal-Artikolu 2(1)(?) tad-Direttiva tal-VAT, meta hija teferita hija stess attivitajiet ta' investiment.

5. Id-domanda ewlenija magħmula mill-qorti tar-rinviju hija dik dwar jekk, f'tali żirkustanzi, WTL hijiex madankollu "persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali" fis-sens tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, anki jekk hija ma hijiex hekk fis-sens tal-Artikolu 2(1)(?). Risposta għal din id-domanda hija neċessarja sabiex jiġi ddeterminat il-post tal-provvista tas-servizzi inkwistjoni u jekk il-VAT kinitx effettivament dovut minn WTL fir-rigward ta' dawn is-servizzi.

6. Sabiex tirrispondi għal din id-domanda, il-Qorti tal-Ġustizzja għandha, *inter alia*, tiddetermina jekk it-termini "persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali" għandhomx jew le l-istess tifsira meta jintużaw fl-Artikolu 2(1)(?) tad-Direttiva tal-VAT u fl-Artikolu 44 ta' din id-direttiva. Madankollu, qabel ma nipprova iktar, huwa neċessarju li, l-ewwel jiġi stabbilit il-kuntest żuridiku rilevanti.

II. Il-kuntest żuridiku

A. Id-dritt tal-Unjoni

7. L-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi:

"1. It-transazzjonijiet li jejjin għandhom ikunu soġġetti għall-VAT:

...

(?) il-provvista ta' servizzi bi żlas fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali;

[...]"

8. L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

"Persuna taxxabbli' għandha tfigher kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riżultati ta' dik l-attività.

[...]"

9. Il-Kapitlu 3 tat-Titolu V tad-Direttiva tal-VAT huwa ntitolat "Post tal-forniment tas-servizzi".

10. It-Taqsima 1 ta' dak it-titolu, intitolata "Definizzjonijiet", tinkludi fiha l-Artikolu 43 li jipprevedi:

"Għall-fini li jiġu applikati r-regoli li jikkonfermaw il-post tal-forniment tas-servizzi:

(1) persuna taxxabbli li twettaq ukoll attivitajiet jew transazzjonijiet li m'humiex ikkunsidrati b'ala forniment taxxabbli ta' merkanzija jew servizzi skond l-Artikolu 2(1) għandha titqies b'ala persuna taxxabbli fir-rigward tas-servizzi kollha furnuti lilha;

(2) persuna żuridika mhux taxxabbli li hi identifikata għall-finijiet tal-VAT għandha titqies b'ala persuna taxxabbli."

11. It-Taqsima 2 ta' dak it-titolu, intitolata "Regoli ġenerali", tipprevedi:

"Artikolu 44

Il-post tal-forniment tas-servizzi lil persuna taxxabbli li qiegħda ta'ixxi b'ala tali għandu jkun il-post fejn dik il-persuna tkun stabbilixxiet in-negozju tagħha. Madankollu, jekk dawk is-servizzi jiġu furnuti lil stabbiliment fiss tal-persuna taxxabbli li jinsab f'post li ma jkunx il-post fejn hija stabbilixxiet in-negozju tagħha, il-post tal-forniment ta' dawk is-servizzi għandu jkun il-post fejn jinsab dak l-istabbiliment fiss. Fin-nuqqas ta' tali post ta' stabbiliment jew stabbiliment fiss, il-post tal-forniment tas-servizzi għandu jkun il-post fejn il-persuna taxxabbli li tirrivedi tali servizzi għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn tirisjedi normalment.

Artikolu 45

Il-post tal-forniment tas-servizzi lil persuna mhux taxxabbli għandu jkun il-post fejn il-fornitur ikun stabbilixxa n-negozju tiegħu. Madankollu, jekk dawk is-servizzi jiġu furnuti minn stabbiliment fiss tal-fornitur li jinsab f'post li ma jkunx il-post fejn huwa stabbilixxa n-negozju tiegħu, il-post tal-forniment ta' dawk is-servizzi għandu jkun il-post fejn jinsab dak l-istabbiliment fiss. Fin-nuqqas ta' tali post ta' stabbiliment jew stabbiliment fiss, il-post tal-forniment tas-servizzi għandu jkun il-post fejn il-fornitur għandu l-indirizz permanenti tiegħu jew fejn jirrisjedi normalment (6)."

12. L-Artikolu 196 tad-Direttiva tal-VAT, li jinsab ta't it-Titolu XI, intitolat "Obbligi ta' persuni taxxabbli u ta' erti persuni mhux taxxabbli", jipprevedi:

"Il-VAT għandha titallas minn kwalunkwe persuna taxxabbli, jew persuna ʔuridika mhux taxxabbli li hi identifikata għall-finijiet tal-VAT, li lilha jiġu furnuti s-servizzi previsti fl-Artikolu 44, jekk s-servizzi jiġu furnuti minn persuna taxxabbli mhux stabbilita fit-territorju ta' l-Istat Membru" (7).

13. L-Artikolu 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011, tal-15 ta' Marzu 2011, li jistabbilixxi miʔuri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miʔjud (8) (iktar 'il quddiem ir-"Regolament ta' Implimentazzjoni"), intitolat "Il-kapaʔità tal-klijent", jipprevedi:

"Għall-fini tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-lok tal-forniment tas-servizzi previsti fl-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva 2006/112/KE, persuna taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli li titqies b'ala persuna taxxabbli, li tirrivedi servizzi eskluʔivament għall-uʔu personali tagħha inklu? għal dak tal-persunal tagħha, hija kkunsidrata b'ala persuna mhux taxxabbli.

ʔlief jekk ikollu informazzjoni kuntrarja, b'al informazzjoni dwar in-natura tas-servizzi pprovduti, il-fornitur jista' jikkunsidra s-servizzi huma ddestinati għall-attività ekonomika tal-klijent jekk, għal dik it-transazzjoni, il-klijent ikun informah bin-numru individwali tiegħu ta' identifikazzjoni għall-VAT.

Meta l-istess servizz ikun maʔsub kemm għal uʔu privat, inklu? uʔu mill-persunal tal-klijent, kif ukoll għal uʔu tan-negozju, il-forniment ta' dan is-servizz jiddependi eskluʔivament mill-Artikolu 44 tad-Direttiva 2006/112/KE, dment li ma tkun teʔisti ebda Prattika abbuʔiva."

B. Id-dritt tar-Renju Unit

14. Ir-regoli applikabbli fil-qasam tal-provvista ʔew implimentati fid-dritt tar-Renju Unit permezz tal-Artikolu 7A tal-Value Added Tax Act 1994 (il-Liʔi tal-1994 dwar it-taxxa fuq il-valur miʔjud) (iktar 'il quddiem il-"VATA") li jipprevedi:

“Post tal-provvista tas-servizzi

- (1) Din it-taqsimha tapplika sabiex jiġi ddeterminat, għall-finijiet ta' dan l-Att, il-pajjiż li fih jiġu pprovduti s-servizzi.
- (2) Provvista ta' servizz għandha titqies li se ttejjer —
 - (a) fil-każ fejn il-persuna li lilha tnejjew pprovduti s-servizzi hija imprenditur rilevanti, fil-pajjiż fejn jinsab id-destinatarju tas-servizz, u
 - (b) inkella, fil-pajjiż fejn ikun jappartjeni l-fornitur.
- ...
- (4) Għall-finijiet ta' dan l-Att, persuna hija imprenditur rilevanti fir-rigward ta' provvista ta' servizzi jekk il-persuna —
 - (a) tkun persuna taxxabbli fis-sens tal-Artikolu 9 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE,
 - (b) tkun irreżistata skont dan l-Att,
 - (g) tkun identifikata għall-finijiet tal-VAT skont il-leżiżlazzjoni ta' Stat Membru minbarra r-Renju Unit, jew
 - (d) hija rreżistata skont Att ta' Tynwald (Act of Tynwald) għall-finijiet ta' kull taxxa imposta minn jew skont Att ta' Tynwald li tikkorrispondi għat-taxxa fuq il-valur miżjud,u li s-servizzi huma rreżutati mill-persuna għal finijiet li ma humiex esklużivament privati.”

III. Il-fatti tal-kawża prinċipali u t-talba għal deċiżjoni preliminari

15. WTL hija l-unika trustee ta' trust ta' karità, il-Wellcome Trust, li tagħmel għotjiet għal riċerka medika. Hija tirċievi dħul mill-investimenti tagħha u teżerċita wkoll tnejjew numru ta' attivitajiet relattivament għar, fosthom il-bejgħ, ir-restawr u l-kiri ta' proprjetà li għalihom hija rreżistata għall-VAT. Id-dħul mill-investimenti tagħha li hija tirċievi jirriżulta essenzjalment minn investimenti barra mill-pajjiż li għalihom WTL tuża s-servizzi ta' maniġers ta' investiment, kemm minn tnejjew kif ukoll minn barra l-Unjoni Ewropea. Dan id-dħul mill-investiment huwa, kif diġà indikajt, is-sors tal-maġġoranza tal-finanzjament tal-għotjiet li WTL tipprovd.
16. Fis-sentenza Wellcome Trust, il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li l-kunċett ta' attivitajiet ekonomiċi fis-sens tal-Artikolu 4(2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dħul mill-bejgħ - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (9) (iktar 'il quddiem “is-Sitt Direttiva tal-VAT”) (issa l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT) ma kienx jinkludi attività li tikkonsisti fix-xiri u l-bejgħ ta' azzjonijiet u titoli oħra minn trustee matul l-immaniżżjar tal-assi ta' trust ta' karità.
17. Fit-talba tagħha għal deċiżjoni preliminari, il-qorti tar-rinviju indikat li, b'ala konsegwenza tad-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja mogħtija fis-sentenza tal-20 ta' Jannar 1996, Wellcome Trust, WTL tnejjew irrifjutata l-irkupru tat-taxxa tal-input imma fir-rigward tal-ispejjeż kollha ta' servizzi ta' immaniżżjar tal-investiment sostnuti relatati mal-portafoll tagħha mhux tal-Unjoni.
18. WTL u l-HRMC tnejjew jaqblu li l-attivitajiet ta' WTL ma nbidlux sostanzjalment meta mqabbla ma' dawk eżaminati fis-sentenza Wellcome Trust. Barra minn hekk, meta WTL xtrat is-servizzi ta' investiment inkwistjoni mingħand fornituri mhux tal-Unjoni, hija għamlet dan

eskluzivament għall-finijiet tal-attività kummerċjali mhux ekonomika tagħha. Hija ma pprovdiet in-numru tal-VAT tagħha lil ebda fornitur li mingħandhom inxtraw dawn is-servizzi. WTL u l-HMRC jaqblu wkoll li WTL hija persuna taxxabbli fis-sens tal-Artikoli 2 u 9 tad-Direttiva tal-VAT u li l-attivitàjiet mhux ekonomiċi tagħha ma humiex attivitàjiet privati, iġda pjuttost attivitàjiet kummerċjali. Huwa pażifiku wkoll li WTL ma użatx dawn is-servizzi għal provvisti taxxabbli fis-sens tal-Artikolu 2(1)(?) tad-Direttiva tal-VAT.

19. Skont l-Istatuti ta' Wellcome Trust, WTL hija meżtieġa li tiegħu inkunsiderazzjoni, b'mod importanti, tal-istatus ta' karità tat-trust u hija pprojbita, fost affarijiet oħra, milli tipparteċipa fil-kummerċ.

20. Mis-sena 2010 'il quddiem, WTL qallset il-VAT fuq is-servizzi inkwistjoni fil-kuntest tal-mekkaniżmu tar-reverse charge (10) abbażi tal-fatt li l-post tal-provvista kien ir-Renju Unit.

21. Bejn April 2016 u l-unju 2017, WTL ippreżentat talbiet skont l-Artikolu 80 tal-VATA fejn sostniet li hija kienet ikkalkolat b'mod qejjed il-VAT tal-output b'rabta mas-servizzi inkwistjoni fuq il-bażi li, wara s-sentenza Wellcome Trust, WTL hija persuna taxxabbli skont l-Artikoli 2 u 9 tad-Direttiva tal-VAT iġda ma hijiex persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali skont it-tifsira tal-Artikolu 44 tal-Direttiva tal-VAT fejn hija involuta f'attivitàjiet ta' investiment li huma sostanzjalment mhux mibdula minn dawk ikkunsidrati mill-Qorti tal-ustizzja f'dik is-sentenza.

22. F'sentenza tal-10 ta' Ottubru 2018, il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali), ir-Renju Unit)(11) iddeċidiet li s-servizzi inkwistjoni ma jaqgħux ta't l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT għaliex il-kliem "ta'ixxi b'ala tali" kienu effettivament jeskludu lil WTL mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha. Skont din il-qorti, ma kienx neċessarju li l-provvisti (li ma kinux jaqgħu ta't ir-regoli speċifiċi stabbiliti fl-Artikoli 46 sa 59a tad-Direttiva tal-VAT) kellhom jaqgħu jew ta't l-Artikolu 44 jew ta't l-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT. Il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali)) qieset li dan ma wassalx għal inqertezza legali minnabba li l-Artikolu 18 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni kien jimplika li l-fornitur jista' jibba' ruġu fuq il-kwistjoni dwar jekk il-klijent kienx ipprova n-numru tal-VAT tiegħu sabiex jiddetermina jekk kellux japplika l-VAT għall-provvisti tiegħu. Il-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali)) ikkunsidra li l-implimentazzjoni mir-Renju Unit tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT skont it-Taqsima 7A tal-VATA, li identifika il-post tal-provvista b'ala r-Renju Unit abbażi li WTL kienet persuna taxxabbli li ta'ixxi fil-kapaċità ta' attività kummerċjali, ma kinitx konformi mal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT.

23. Fil-15 ta' Frar 2019, l-HMRC appellat mis-sentenza tal-First-tier Tribunal (Tax Chamber) (il-Qorti tal-Ewwel Istanza (Awla Fiskali)) quddiem l-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità), ir-Renju Unit) fuq din il-kwistjoni.

24. Il-qorti tar-rinviju tikkunsidra li l-kwistjoni ewlenija li għandha tiġi indirizzata mill-Qorti tal-ustizzja hija dik dwar jekk, f'tali qirkustanzi, jistax jingħad li l-WTL hija "persuna taxxabbli li ta'ixxi b'ala tali" fis-sens tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT.

25. L-HMRC sostniet li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT japplika, b'mod partikolari, l-ewwel nett, abbażi tal-lingwa u l-għan ta' din id-dispożizzjoni u tad-dispożizzjonijiet relatati magħha u, it-tieni nett, abbażi tal-fatt li għal raġunijiet ta' qertezza legali, il-post tal-provvista għandu jkun identifikabbli. Peress li ma huwiex allegat li l-provvisti jaqgħu ta't l-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT jew li japplikaw ir-regoli speċifiċi stabbiliti fl-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-direttiva, isegwi li Artikolu 44 għandu japplika.

26. WTL sostniet li, peress li ma kinitx persuna taxxabbli "li ta'ixxi b'ala tali" fis-sens tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-VAT, minn dan jirriżulta wkoll li hija ma hijiex persuna taxxabbli "li

ta'ixxi b'ala tali" fis-sens tal-Artikolu 44.

27. F'dawk i?-?irkustanzi, l-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità)), idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari segwenti:

“1) L-Artikolu 44 tad-[Direttiva tal-VAT] g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna taxxabli g?andha titqies b'ala “persuna taxxabli li ta'ixxi b'ala tali” fejn il-persuna taxxabli li te?er?ita attività mhux ekonomika li tikkonsisti fix-xiri u l-bejg? ta' ishma u titoli o?ra fil-?estjoni tal-beni ta' trust ta' karità, tikseb, esklu?ivament g?all-finijiet ta' tali attività, il-provvista ta' servizzi ta' ?estjoni ta' investimenti minn persuna stabbilita barra mill-Komunità?

(2) Fil-ka? li ting?ata risposta fin-negattiv g?all-ewwel domanda u l-Artikoli 46 sa 49 tad-[Direttiva tal-VAT] ma japplikawx, l-Artikolu 45 tad-[Direttiva tal-VAT] japplika g?all-provvisti ta' servizzi jew beni jew la l-Artikolu 44 u lanqas l-Artikolu 45 tad-direttiva ma japplikaw g?all-provvisti ta' servizzi?”

IV. Il-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja

28. L-osservazzjonijiet bil-miktub mag?mula mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità)) kienu ppre?entati minn WTL, mill-Irlanda, mill-Gvern Spanjol u minn dak tar-Renju Unit kif ukoll mill-Kummissjoni Ewropea.

29. Fi tmiem il-fa?i bil-miktub tal-pro?edura, il-Qorti tal-?ustizzja, permezz ta' de?i?joni tal?24 ta' Marzu 2020, qieset li kien me?tie? li tistaqsi numru ta' mistoqsijiet lill-partijiet. Il-partijiet ikkonformaw ma' din it-talba u wie?bu g?al dawn il-mistoqsijiet fit-terminu stabbilit mill-Qorti tal-?ustizzja.

V. Il-?urisdizzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja

30. Ir-Renju Unit ?are? mill-Unjoni Ewropea fil?31 ta' Jannar 2020 f'nofsillejl (CET). Skont l-Artikolu 86(2) tal-Ftehim dwar il-?ru? tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Ener?ija Atomika (iktar 'il quddiem il-“Ftehim dwar il-?ru?”), il-Qorti tal-?ustizzja jibqa' jkollha ?urisdizzjoni sabiex tidde?iedi dwar it-talbiet g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-qrati tar-Renju Unit qabel ma jintemm il-perijodu ta' tran?izzjoni, kif iddefinit fl-Artikolu 126 ta' dan il-ftehim, li b'ala prin?ipju jintemm fil-31 ta' Di?embru 2020.

31. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 89 tal-Ftehim dwar il-?ru?, is-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja fil-kaw?a odjerna, li ser ting?ata f'data sussegwenti, jkollha sa??a vinkolanti fl-intier tag?ha fuq u fir-Renju Unit.

32. Din id-domanda g?al de?i?joni preliminari ?iet ippre?entata fir-Re?istru tal-Qorti tal-?ustizzja fit?13 ta' ?unju 2019. Il-Qorti tal-?ustizzja g?alhekk jibqa' jkollha ?urisdizzjoni sabiex tidde?iedi din it-talba g?al de?i?joni preliminari u l-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità)) hija marbuta bis-sentenza li g?andha ting?ata mill-Qorti tal-?ustizzja fil-kuntest f'dawn il-pro?eduri.

VI. Il-kummenti preliminari

A. Il-Kaw?a C?155/94, Wellcome Trust

33. Kif di?à indikajt, din it-talba g?al de?i?joni preliminari tori?ina mis-sentenza Wellcome Trust u minn emenda tad-Direttiva tal-VAT introdotta permezz tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/8 b'effett mill?1 ta' Jannar 2010.

34. Huwa ?ar mill-formulazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-VAT li persuna taxxabbli g?andha ta?ixxi "b?ala tali" sabiex tran?azzjoni tkun su??etta g?all-VAT (12).

35. Fis-sentenza Wellcome Trust, il-Qorti tal-?ustizzja kkonstatat li l-attivitajiet ta' investment ta' WTL (13), li kienu jikkonsistu essenzjalment fix-xiri u fil-bejg? ta' azzjonijiet u ta' titoli o?ra sabiex ji?u mmassimizzati d-dividendi u d-d?ul minn kapital, inti?i sabiex jippromwovu r-ri?erka medika, ma kinux jikkostitwixxu attivitajiet ekonomi?i fis-sens tal-Artikolu 4(2) tas-Sitt Direttiva tal-VAT (issa l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT). Min?abba li WTL ma setg?etx te?er?ita attività kummer?jali, il-Qorti tal-?ustizzja qieset li "irrispettivament minn jekk l-attivitajiet inkwistjoni humiex simili g?al dawk ta' trust ta' investment jew fond tal-pensjoni, il-konkluzjoni g?andha tkun li trust li hija f'po?izzjoni b?al dik deskritta mill-qorti tar-rinvju g?andha [...] ti?i kkunsidrata b?ala li tillimita l-attivitajiet tag?ha g?all-immani??ar ta' portafoll ta' investment bl-istess mod b?al investitur privat" (14) [traduzzjoni mhux uffi?jali]. Fil-punt 41 ta' din is-sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja g?alhekk idde?idiet li l-kun?ett ta' attivitajiet ekonomi?i, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, g?andu ji?i interpretat b?ala li *ma* jinkludix attività li tikkonsisti fix-xiri u l-bejg? ta' azzjonijiet u titoli o?ra minn trustee matul l-immani??jar tal-assi ta' trust ta' karità.

36. Barra minn hekk, huwa ?ar mis-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja tad?29 ta' April 2004, EDM (C?77/01, EU:C:2004:243), punti 60 sa 70), li g?amlet riferiment g?as-sentenza Wellcome Trust, li s-sempli?i bejg? ta' azzjonijiet u ta' titoli o?ra negozjabbli, b?al holdings f'fondi ta' investment, kif ukoll id-d?ul minn investimenti f'fondi ta' investment ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tal-VAT. Huwa ?ar ukoll li tali tran?azzjonijiet ma jikkostitwixxux attivitajiet ekonomi?i mwettqa minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali fis-sens tal-Artikolu 2(1) tad-Direttiva tal-VAT (15).

B. Id-Direttiva 2008/8

37. Fil-punti 28 sa 29 tas-sentenza tat?13 ta' Marzu 2019, Srf konsulterna (C?647/17, EU:C:2019:195), il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li l-g?an tad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT li jiddeterminaw il-post fejn is-servizzi huma meqjusa li qeg?din ji?u pprovduti huwa li ji?u evitati, minn na?a, kunflitti ta' ?urisdzizzjoni li jistg?u jwasslu g?al tassazzjoni doppja u, min-na?a l-o?ra, l-assenza ta' tassazzjoni g?al servizzi li altrimenti huma taxxabbli (16).

38. Qabel id-d?ul fis-se?? tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/8, fl?1 ta' Jannar 2010 (li emenda l-Kapitolu 3 tat-Titolu V tad-Direttiva tal-VAT), il-post tal-provvista tas-servizzi kien meqjus, skont l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT fis-se?? dak i?-?mien, li huwa, *inter alia*, *il-post fejn il-fornitur ikun stabbilixxa n-negozju tieg?u jew tag?ha*. Kif tindika l-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet tag?ha, din ir-regola kienet tapplika irrispettivament mill-identità jew min-natura tad-destinatarju tas-servizzi.

39. Wara l-emendi introdotti permezz tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/8, il-lo?ika sottostanti li fuqha huma bba?ati d-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT dwar il-post minn fejn servizz huwa meqjus li qieg?ed ji?i pprovdut hija li s-servizzi g?andhom ji?u intaxxati, sa fejn ikun possibbli, fil-post fejn isir il-konsum (17).

40. Wara l-emendi fil-Kapitolu 3 tat-Titolu V tad-Direttiva tal-VAT introdotti permezz tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/8, b'mod partikolari dawk dwar il-post tal-provvista tas-servizzi, WTL da??let fil-kontijiet tag?ha l-VAT fuq l-ammonti m?allsa minnha g?as-servizzi pprovduti minn mani?ers ta' investment stabbiliti barra mill-Unjoni, konformement mal-mekkani?mu tar-reverse charge previst

fl-Artikolu 196 tad-Direttiva tal-VAT, abba?i tal-fatt li l-post ta' provvista ta' dawn is-servizzi kien ir-Renju Unit (18). Dawk id-dispo?izzjonijiet dwar ir-reverse charge jag?mlu riferiment spe?ifiku g?all-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT.

41. Fil-kaw?a prin?ipali, WTL issa qieg?da titlob il-?las lura tal-ammonti li hija ?allset. Fl-osservazzjonijiet tag?ha lill-Qorti tal-?ustizzja, WTL issostni li r-Renju Unit ittraspona b'mod ?baljat l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT fit-Taqsima 7A tal-VATA g?aliex, filwaqt li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT jipprevedi espressament test ta' kapa?ità ?ar li jag?mel distinzjoni bejn l-attivitajiet ekonomi?i u dawk mhux ekonomi?i, it-Taqsima 7A tal-VATA tag?mel distinzjoni totalment differenti, ji?ifieri, bejn l-u?u privat u l-u?u kummer?jali, li ma g?andu ebda ba?i fid-Direttiva tal-VAT.

42. WTL tqis li t-termini “persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali”, li jinsabu fl-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, je?i?u li d-destinatarju tas-servizzi ju?a dawn is-servizzi g?all-finijiet tal-attività ekonomika tieg?u. F'dan ir-rigward, WTL tosserva l-fatt li, fis-sentenza Wellcome Trust, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li, meta hija kienet te?er?ita l-attivitajiet ta' investment tag?ha, WTL ma kinitx “persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali” fis-sens tal-Artikolu 2(1)(?) tad-Direttiva tal-VAT (19).

43. Qabel kollox, g?andu ji?i osservat li WTL ma ssostnix li tapplika g?aliha wa?da mid-“dispo?izzjonijiet partikolari” dwar il-post tal-provvista fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu 3 tad-Direttiva tal-VAT u li jinsabu fl-Artikolu 46 sal-Artikolu 59a tad-direttiva (20).

44. G?alhekk, huwa ne?essarju li, f'dawn il-konkluzjonijiet, wie?ed jiffoka fuq id-definizzjonijiet tal-post tal-provvista tas-servizzi li jinsabu fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT u r-regoli ?enerali dwar il-post tal-provvista tas-servizzi li jinsabu fl-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT.

VII. L-ewwel domanda

45. Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju titlob lill-Qorti tal-?ustizzja tinterpreta l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, dwar il-post tal-provvista tas-servizzi, u sabiex tiddetermina, essenzjalment, jekk persuna taxxabbli, b?al WTL, li essenzjalment te?er?ita attività kummer?jali mhux ekonomika, g?andhiex titqies b?ala “persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali” meta takkwista servizzi minn barra l-Unjoni g?all-finijiet ta' din l-attività.

A. Osservazzjonijiet tal-partijiet

46. WTL tikkunsidra li l-fra?i “persuna taxxabbli *li ta?ixxi b?ala tali*” tippre?upponi distinzjoni bejn il-persuni taxxabbli li ja?ixxu f'kapa?ità ekonomika u l-kapa?ità mhux ekonomika. G?alhekk, l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT ma japplikax, skont il-formulazzjoni ?ara tieg?u, g?al WTL meta hija tixtri servizzi esklu?ivament g?all-finijiet tal-attivitajiet mhux ekonomi?i tag?ha ming?and fornituri stabbiliti barra mill-Unjoni.

47. WTL tqis li l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT ma jibdilx din il-po?izzjoni, peress li din id-dispo?izzjoni hija inti?a biss sabiex ti??ara li persuna taxxabbli involuta kemm f'attivitajiet ekonomi?i kif ukoll f'attivitajiet mhux ekonomi?i g?andha dejjem l-istatus ta' persuna taxxabbli; ma tqisx li r-ri?evitur ja?ixxi fil-kwalità ta' persuna taxxabbli. WTL tinsisti fuq il-fatt li l-kliem “ta?ixxi b?ala tali” huma nieqsa mill-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT. G?alhekk, l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT jikkon?erna biss l-istatus u ma jinkludix test ta' kapa?ità. Peress li l-kliem “ta?ixxi b?ala tali” jinsabu fl-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, WTL issostni li l-le?i?latur tal-Unjoni introdu?a test ta' kapa?ità f'din id-dispo?izzjoni. WTL issostni wkoll li, skont l-Artikoli 18 u 55 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, meta persuna taxxabbli ma ta?ixxix b?ala tali u ma tippovdix in-numru tal-VAT tag?ha lill-fornituri, dawn il-fornituri g?andhom id-dritt le?i?lattiv li ji?bru l-VAT fil-?urisdizzjoni li fiha huma stabbiliti. Dan iqajjem l-ispettru ta' tassazzjoni doppja meta l-awtorità nazzjonali tat-taxxa tal-

Istat Membru tal-persuna destinatarja taxxabli, fir-rigward tal-istess provvista, tfittex li ti?bor taxxa.

48. WTL tqis ukoll li, mill-Artikolu 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni ma jistax ji?i dedott li, g?all-finijiet tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, WTL g?andha ti?i kkunsidrata b?ala "persuna taxxabli li ta?ixxi b?ala tali", min?abba li ma hemm xejn fl-Artikolu 19 li jipprovdri espressament li l-esklu?joni tal-u?u privat hija espressjoni e?awrjenti u esklu?iva tal-espressjoni importanti "li ta?ixxi b?ala tali".

49. Barra minn hekk, WTL tqis li jkun diffi?li li, kull interpretazzjoni tal-Artikoli 43 u 44 tad-Direttiva tal-VAT li tqeg?edha f'po?izzjoni differenti minn dik ta' investitur privat, ti?i rrikon?iljata mas-sentenza Wellcome Trust. Hija tqieg?ed lil WTL f'po?izzjoni in?usta ?afna, peress li tali interpretazzjoni tkun te?tie? lil din il-parti tikkontabilizza hija stess il-VAT b?allikieku kienet involuta f'attività ekonomika, i?da li ti?i rrifjutata t-tnaqqis tat-taxxa tal-input min?abba li hija te?er?ita attività ekwivalenti g?al dik ta' individwu. Ma hemm xejn fid-Direttiva tal-VAT li jissu??erixxi li korpi ta' karità kienu inti?i li ji?u ssanzjonati b'dan il-mod.

50. Il-partijiet l-o?ra kollha li intervjenew f'din il-kaw?a quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jqisu li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna taxxabli, b?al WTL, li te?er?ita attività kummer?jali mhux ekonomika g?andha titqies b?ala "persuna taxxabli li ta?ixxi b?ala tali" meta takkwista servizzi barra mill-Unjoni g?all-finijiet ta' din l-attività.

B. Anali?i

51. L-enfasi tal-ewwel domanda huwa fuq l-u?u tal-kliem "persuna taxxabli *li ta?ixxi b?ala tali*" fl-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT u dwar jekk l-inklu?joni tal-kelmiet spe?ifi?i "*li ta?ixxi b?ala tali*" — liema kelmiet jinsabu wkoll f'dispo?izzjonijiet o?ra tad-Direttiva tal-VAT — g?andhiex l-effett li teskludi lil WTL mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni u mill-obbligu li dda??al fil-kontijiet tag?ha l-VAT fuq servizzi ta' mmani??jar tal-investment ipprovduti minn fornituri stabbiliti barra mill-Unjoni. WTL issostni, essenzjalment, li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT japplika biss g?all-persuni taxxabli li jixtru servizzi g?all-provvisti taxxabli tag?hom u li din id-dispo?izzjoni *ma* tapplikax meta hija tir?ievi, g?all-finijiet tal-attività kummer?jali mhux ekonomika tag?ha, servizzi ta' mmani??jar ta' investment minn persuni stabbiliti barra mill-Unjoni.

52. Fil-punti 20 u 21 tas-sentenza tat?13 ta' Marzu 2019, Srf konsulterna (C?647/17, EU:C:2019:195), il-Qorti tal-?ustizzja ddikjarat li l-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT jinkludu regola ?enerali g?ad-determinazzjoni tal-post fejn is-servizzi huma meqjusa li huma pprovduti g?al skopijiet ta' taxxa, filwaqt li l-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-direttiva jipprevedu numru ka?ijiet spe?ifi?i ta' tali postijiet. Barra minn hekk, l-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT ma jie?du ebda pre?edenza fuq l-Artikoli 46 sa 59a tag?ha. F'kull sitwazzjoni, tqum il-kwistjoni dwar jekk din tikkorrispondix ma' wie?ed mill-ka?ijiet imsemmija fl-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-direttiva. Madankollu, b'mod kritiku, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li, jekk dan ma huwiex il-ka?, din is-sitwazzjoni taqa' ne?essarjament fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikoli 44 u 45 ta' din id-direttiva.

53. Huwa pa?ifiku li l-Artikoli 46 sa 59a tad-Direttiva tal-VAT ma humiex applikabbli fil-kaw?a prin?ipali. G?alhekk, jidher mis-sentenza tat?13 ta' Marzu 2019, Srf konsulterna (C?647/17, EU:C:2019:195), li jew l-Artikolu 44 jew l-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT g?andhom, konsegwentement, ikunu applikabbli. Madankollu, WTL issostni li la l-Artikolu 44 u lanqas, f'dan ir-rigward, l-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT ma japplikaw g?all-provvisti inkwistjoni (21).

54. Min-na?a tieg?i, madankollu, ma nistax naqbel.

55. Kif indikajt qabel, il-ver?joni attwali tal-Artikoli 43 sa 45 tad-Direttiva tal-VAT ?iet introdotta fid-Direttiva 2006/112 permezz tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/8. Min?abba l-?ti?ijiet ta' unità u

koerenza tal-ordinament ?uridiku tal-Unjoni, il-kun?etti u?ati mid-Direttivi 2006/112 u 2008/8 g?andu jkollhom, g?all-inqas fil-prin?ipju, l-istess tifsira, sakemm il-le?i?latur tal-Unjoni, f'kuntest le?islattiv spe?ifiku, ma jindikax espressament intenzjoni differenti (22). Abba?i ta' dan, g?andu jsegwi, li t-termini "persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali" fl-Artikolu 2(1)(?) u l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT g?andu jkollhom, kif issostni WTL, l-istess tifsira u effett.

56. Fil-fehma tieg?i, madankollu, tali interpretazzjoni tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, li tiffoka fuq it-terminu "ta?ixxi b?ala tali" separatament mill-kliem li hemm madwaru, ma tistax ti?i a??ettata (23). Filwaqt li, kif g?adni kif indikajt, hemm pre?unzjoni ?enerali li l-kliem u l-fra?ijiet hekk kif jidhru f'postijiet differenti f'direttiva partikolari ?eneralment g?andu jkollhom l-istess tifsira, din ma tistax tkun g?ad-detriment tar-regola iktar fundamentali tal-kuntest. Il-kliem u fra?ijiet ne?essarjament jie?du l-kulur u s-sens mill-kliem li hemm madwarhom u, b'mod partikolari, mill-kuntest spe?ifiku li fih jidhru. Ir-ra?uni fundamentali tieg?i g?an-nuqqas ta' qbil mal-allegazzjoni ta' WTL hija, g?alhekk, li tonqos milli tie?u inkunsiderazzjoni l-kuntest partikolari li fih jintu?aw it-termini u l-g?an imfittex mil-le?i?lazzjoni li minnha jiffirmaw parti (24).

57. L-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT jiffirma parti mir-regoli l-?odda g?ad-determinazzjoni tal-post tal-provvista tas-servizzi li kienu introdotti permezz tad-Direttiva 2008/8 sabiex ji?u mmodernizzati u ssimplifikati dawn ir-regoli u li din id-dispo?izzjoni g?andha tingara u ti?i interpretata f'dan il-kuntest spe?ifiku (25). Inqis li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT ma jistax jingara b'mod separat u ddi?asso?jat mill-kontenut tal-Artikolu 43 ta' din id-direttiva.

58. F'dan ir-rigward, huwa importanti li ji?i rrilevat li l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT jinkludi ?ew? dispo?izzjonijiet spe?ifi?i ta' pre?unzjoni. L-ewwel nett, huwa jikkunsidra li persuna taxxabbli hija tali fir-rigward tal-provvisti *kollha* ta' servizzi li ji?u pprovduti lilu jew lilha (irrispettivament minn jekk huma jkunux jew le *altrimenti* servizzi taxxabbli g?all-finijiet tal-Artikolu 2(1)). It-tieni nett, hija tikkunsidra b?ala *persuna ?uridika mhux taxxabbli*, li hija identifikata g?all-finijiet tal-VAT (b?al WTL) b?ala persuna ?uridika taxxabbli, i?da *biss* g?all-finijiet tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-post tal-provvista tas-servizzi, anki jekk dawn ma humiex hekk ikkunsidrati g?al skopijiet o?ra (26). Fi?-?ew? ka?ijiet, id-dispo?izzjonijiet ta' pre?unzjoni li jinsabu fl-Artikolu 43 g?andhom kamp ta' applikazzjoni limitat. Dawn ma humiex espressi b?ala dispo?izzjonijiet ta' pre?unzjoni g?all-finijiet *kollha*, i?da pjuttost sempli?ement g?all-finijiet tar-regoli dwar il-postijiet tal-provvista ta' servizzi. Na?seb, wie?ed g?andu jikkunsidra n-natura artifi?jali ta' dispo?izzjoni ta' pre?unzjoni li ta' dan it-tip: f'dan il-ka?, l-Artikolu 43(2) tad-Direttiva tal-VAT huwa fir-realtà metodu konvenjenti ta' abbozzar le?i?lattiv li permezz tieg?u l-le?i?latur tal-Unjoni ppreveda li r-regoli dwar il-postijiet ta' provvista ta' servizzi applikabbli g?all-persuni taxxabbli ordinarji g?andhom japplikaw ukoll f'dan il-ka? g?all-persuni ?uridi?i mhux taxxabbli identifikati g?all-finijiet tal-VAT.

59. Ir-regoli ?enerali dwar il-post tal-provvista tas-servizzi pprovduti lil "persuna taxxabbli", kif iddefinit spe?ifikament mill-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT, u lil "persuna mhux taxxabbli" (27) jinsabu g?alhekk rispettivament fl-Artikolu 44 u fl-Artikolu 45 ta' din id-direttiva. Fil-fehma tieg?i, wie?ed ma jistax jinjora dawn id-definizzjonijiet kriti?i ta' x'jikkostitwixxi "persuna taxxabbli" li jinsabu fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT, sa fejn l-interpretazzjoni tal-Artikolu 44 u, b'mod impli?itu, tal-Artikolu 45 ta' din id-direttiva rispettivament, g?alkemm l-artifi?jalità ta' dawn id-dispo?izzjonijiet ta' pre?unzjoni hija ne?essarja.

60. L-inklu?joni ta' ?erti attivitajiet mhux taxxabbli u persuni mhux taxxabbli fid-definizzjoni ta' persuni taxxabbli u l-u?u tal-kelma "kollha" fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT tindika l-intenzjoni tal-le?i?latur tal-Unjoni li jag?mel b'mod ?ar il-kamp ta' applikazzjoni tar-"regola ta' destinazzjoni" li tinsab fl-Artikolu 44 ta' din id-direttiva.

61. Il-premessa 4 tad-Direttiva 2008/8 (28) tippre?i?a iktar il-kamp ta' applikazzjoni kemm tal-Artikolu 43 kif ukoll tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT u tikkonferma li r-regoli dwar il-post tal-

provvista tas-servizzi pprovduti lil persuni taxxabbli “m’g?andhomx jestendu g?all-fornimenti ta’ servizzi ri?evuti minn persuna taxxabbli g?all-u?u personali tag?ha jew dak tal-persunal tag?ha”.

62. Minn dan isegwi li s-servizzi kollha pprovduti lil persuna taxxabbli kif iddefiniti fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT, bl-e??ezzjoni ta’ daww ir?evuti g?all-finijiet privati, jitqiesu li ?ew ipprovduti fil-post fejn ir-ri?evitur huwa stabbilit. G?alhekk inqis li l-Kummissjoni indikat ?ustament li l-g?an stess tal-Artikolu 43(1) tad-Direttiva tal-VAT huwa li ji?gura li l-persuni taxxabbli ji?u ttrattati b’dan il-mod g?all-finijiet tar-regoli dwar il-post tal-provvista, *anki* fir-rigward tas-servizzi u?ati g?al attivitajiet jew tran?azzjonijiet li ma humiex ikkunsidrati b?ala provvisti taxxabbli skont l-Artikolu 2(1) ta’ din id-direttiva (29).

63. Din l-interpretazzjoni hija wkoll konsistenti mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 19 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni, li jipprevedi li, “G?all-fini tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-lok tal-forniment tas-servizzi previsti fl-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva 2006/112/KE, persuna taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli li titqies b?ala persuna taxxabbli, li tir?ievi servizzi esklu?ivament g?all-u?u personali tag?ha inklu? g?al dak tal-persunal tag?ha, hija kkunsidrata b?ala persuna mhux taxxabbli”. Filwaqt li d-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT ma jistg?ux ji?u interpretati b’riferiment g?ar-Regolament ta’ Implimentazzjoni sussegwenti, id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 19 huma xorta impressjonanti.

64. Barra minn hekk, kif jirri?ulta mill-punt 41 tal-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Mazák f’Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet (C?291/07, EU:C:2008:348) u kkonfermat mill-Qorti tal-?ustizzja fil-punt 31 tas-sentenza tas?6 ta’ Novembru 2008, Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet (C?291/07, EU:C:2008:609), dan l-appro?? huwa konformi mal-interess tas-sempli?ità tal-?estjoni tar-regoli fil-qasam tal-post tal-provvista tas-servizzi. Din l-interpretazzjoni tippromwovi iktar il-fa?ilità tal-?bir kif ukoll tal-prevenzjoni tal-eva?joni fiskali. Kieku l-konsumatur tas-servizzi pprovduti kien je?tie? li jkun persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali (skont l-Artikolu 2(1)(c) tad-Direttiva tal-VAT) jew jekk is-servizzi kellhom jintu?aw g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tieg?u jew tag?ha, id-determinazzjoni tal-post tal-provvista tas-servizzi tkun, ?afna drabi, iktar diffi?li, kemm g?all-kumpanniji kif ukoll, f’dan ir-rigward, g?all-awtoritajiet fiskali tal-Istati Membri (30).

65. G?alhekk nikkunsidra li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT, moqri fid-dawl tal-Artikoli 43 u l-premessa 4 ta’ din id-direttiva u l-Artikolu 19 tad-Direttiva ta’ Implimentazzjoni japplika fir-rigward tal-provvista tas-servizzi *kollha* lil persuna taxxabbli kif iddefinit fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT sakemm dik il-persuna tir?evihom “g?all-u?u personali tag?ha jew dak tal-persunal tag?ha” (31). L-u?u tat-termini “ta?ixxi b?ala tali” fl-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT iservi biex jeskludi servizzi pprovduti lil persuna taxxabbli, kif definit f’sens wiesa’ fl-Artikolu 43 ta’ din id-direttiva, “g?all-u?u personali tag?ha jew dak tal-persunal tag?ha”. It-termini “li ja?ixxu b?ala tali” ma jeskludux mill-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT persuni taxxabbli li jir?ievu servizzi g?al skopijiet kummer?jali mhux ekonomi?i.

66. Fir-rigward tas-sottomissjonijiet ta' WTL dwar l-Artikoli 18 u 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni mi**?**bura fil-qosor fil-punti 47 u 48 ta' dawn il-konkluzjonijiet, jidhirli li ma humiex konvin**?**enti. L-Artikoli 18 u 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni — li sempli**?**ement jippermettu lil fornitur li jislet **?**erti inferenzi mill-a**?**ir ta' klijent (32), b**?**al pere**?**empju, jekk dan tal-a**?**ar jipprovdix numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew le — ma jistg**?**ux, kif di**?**a osservajt, jibdlu jew jemendaw it-termini g**?**all-Artikoli 43 sa 45 tad-Direttiva tal-VAT (33). Barra minn hekk, ladarba l-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT jiddeterminaw il-post fejn is-servizzi huma pprovduti skont jekk humiex ipprovduti lil persuna taxxabli (34) jew mhux taxxabli, inqis li, fil-prin**?**ipju, ma hemm l-ebda riskju ta' tassazzjoni doppja (35). F'**?**kull ka**?**, ma hemm l-ebda su**?**eriment li s-servizzi inkwistjoni fil-kaw**?**a prin**?**ipali kienu fil-fatt su**?**etti g**?**al tassazzjoni doppja.

67. Ma nqisx li WTL uriet li hija sofriet inugwaljanza fit-trattament u lanqas li l-prin**?**ipju ta' newtralità fiskali — li huwa l-qalba tas-sistema tal-VAT — **?**ie kompromess. WTL ma tinsabx f'**?**sitwazzjoni paragonabbli ma' investitur privat peress li huwa miftiehem li s-servizzi inkwistjoni jintu**?**aw g**?**al attività *kummer**?**jali* mhux ekonomika. (36) Skont **?**urisprudenza stabbilita, il-VAT tal-input marbut mal-ispejje**?** im**?**arba minn kontribwent konness ma' attivitajiet mhux ekonomi**?**i ma tistax twassal g**?**al dritt g**?**al tnaqqis. Barra minn hekk, meta kontribwent je**?**er**?**ita kemm attivitajiet ekonomi**?**i kif ukoll attivitajiet mhux ekonomi**?**i fl-istess **?**in, it-tnaqqis tal-VAT huwa permess biss sa fejn dawn l-ispejje**?** huma attribwibbli g**?**all-attività ekonomika tal-kontribwent (37).

68. Fil-fatt, il-Qorti tal-**?**ustizzja dde**?**idiet re**?**entement fil-punt 30 tas-sentenza tat**?**3 ta' Lulju 2019, The Chancellor, Masters and Scholars of the University of Cambridge (C**?**316/18, EU:C:2019:559), li “attività li tikkonsisti fil-**?**bir tal-g**?**otjiet kif ukoll tad-dotazzjonijiet u l-ispejje**?** relatati ma' din l-attività ta' investment g**?**andhom ji**?**u ttrattati bl-istess mod, fir-rigward tal-VAT, b**?**all-attività mhux ekonomika li jikkostitwixxi l-**?**bir tag**?**hom u l-ispejje**?** possibbilment relatati ma' dan tal-a**?**ar. Fil-fatt, tali attività ta' investment finanzjarju ma tikkostitwixxix biss, g**?**all-Università ta' Cambridge, b**?**all-investitur privat, mezz li jippermetti li ji**?**i **?**enerat d**?**ul mill-g**?**otjiet u mid-dotazzjonijiet mi**?**bura b'dan il-mod, i**?**da wkoll attività direttament marbuta mal-**?**bir tag**?**hom, u, g**?**alhekk, hija sempli**?**ement estensjoni diretta ta' din l-attività mhux ekonomika. G**?**aldaqstant, lanqas ma tista' titnaqqas il-VAT tal-input im**?**allsa u relatata mal-ispejje**?** ta' dan l-investment”.

69. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre**?**edenti, inqis li r-risposta g**?**all-ewwel domanda g**?**andha tkun li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT g**?**andu ji**?**i interpretat fis-sens li meta persuna taxxabli li te**?**er**?**ita attività mhux ekonomika li tikkonsisti fix-xiri u fil-bejg**?** ta' azzjonijiet u ta' titoli o**?**ra fil-kuntest tal-**?**estjoni tal-patrimonju ta' trust ta' karità tikseb, ming**?**and persuna li ma hijiex parti mill-Unjoni, provvista ta' servizzi ta' **?**estjoni tal-investment esklu**?**ivament g**?**all-b**?**onnijiet ta' din l-attività, hija g**?**andha titqies b**?**ala “persuna taxxabli” g**?**all-finijiet ta' din id-dispo**?**izzjoni.

VIII. It-tieni domanda

70. Fid-dawl tar-risposta mog**?**tija g**?**all-ewwel domanda preliminari, inqis li ma huwiex me**?**tie**?** li ting**?**ata risposta g**?**at-tieni domanda. Barra minn hekk, peress li huwa pa**?**ifiku li WTL hija persuna taxxabli, ma nqisx, u fil-fatt ma **?**ie sostnut minn ebda wa**?**da mill-partijiet f'din il-kaw**?**a quddiem il-Qorti tal-**?**ustizzja, li l-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT, dwar il-post tal-provvista tas-servizzi lil persuna mhux taxxabli, japplika g**?**al WTL.

IX. Konkluzjoni

71. G**?**alhekk, nipproponi li ting**?**ata risposta g**?**ad-domandi mag**?**mula mill-Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (il-Qorti Superjuri (Awla tat-Taxxa u tal-Ekwità)) kif **?**ej:

L-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat**?**28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema

komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 11), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat?12 ta' Frar 2008 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tal-post tal-forniment ta' servizzi (?U 2008, L 44, p. 11), g?andu ji?i interpretat fis-sens li meta persuna taxxabbli li te'er?ita attività mhux ekonomika li tikkonsisti fix-xiri u fil-bejg? ta' azzjonijiet u ta' titoli o?ra fil-kuntest tal-?estjoni tal-assi ta' trust ta' karità tikseb provvista ta' servizzi ta' mmani??jar tal-investment minn persuna barra mill-Unjoni esklu?ivament g?all-finijiet ta' tali attività, hija g?andha ti?i kkunsidrata b?ala "persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali" g?all-finijiet ta' din id-dispo?izzjoni tad-direttiva.

1 Lingwa ori?inali: l-Ingli?.

2 ?U 2006, L 347, p. 1.

3 ?U 2008, L 44, p. 11.

4 L-ammont ta' VAT inkwistjoni fit-tilwima tal-kaw?a prin?ipali huwa ta' GBP 13 113,822 (madwar EU 14 530,00). WTL tixtieq tirkupra t-taxxa tal-input im?allsa fuq l-ispejje? tas-servizzi pprovduti minn fornituri stabbiliti barra mill-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-investimenti tag?ha.

5 Ara s-sentenza tal?20 ta' ?unju 1996, Wellcome Trust (C155/94, EU:C:1996:243); iktar 'il quddiem is-"sentenza Wellcome Trust".

6 Il-premessa 4 tad-Direttiva 2008/8 tipprevedi li, "[g]?all-forniment tas-servizzi lil persuni taxxabbli, ir-regola ?enerali rigward il-post tal-forniment tas-servizzi g?andha tkun ibba?ata fuq il-post fejn huwa stabbilit ir-ri?evitur, aktar milli fejn huwa stabbilit il-fornitur. G?all-finijiet tar-regoli li jiddeterminaw il-post tal-forniment tas-servizzi u li ji?u minimizzati l-pi?ijiet fuq in-negozju, il-persuni taxxabbli li g?andhom ukoll attivitajiet mhux taxxabbli g?andhom ikunu ttrattati b?ala taxxabbli g?as-servizzi kollha mog?tijin lilhom. Bl-istess mod, persuni ?uridi?i mhux taxxabbli li huma identifikati g?all-finijiet tal-VAT g?andhom jitqiesu b?ala persuni taxxabbli. Dawn id-dispo?izzjonijiet, skont regoli normali, ma g?andhomx jestendu g?all-fornimenti ta' servizzi ir?evuti minn persuna taxxabbli g?all-u?u personali tag?ha jew dak tal-persunal tag?ha". Il-premessa 5 tad-Direttiva 2008/8 tipprevedi li "[f]ejn is-servizzi ji?u fornuti lil persuni mhux taxxabbli, ir-regola ?enerali g?andha tibqa' li l-post fejn ji?u fornuti s-servizzi huwa l-post fejn il-fornitur stabbilixxa n-negozju tieg?u".

7 Ara l-premessa 7 tad-Direttiva 2008/8 li tipprevedi li, "[m]eta persuna taxxabbli tir?ievi servizzi minn persuna li m'hix stabbilita fl-istess Stat Membru, il-mekkani?mu tar-reverse charge g?andu jkun obligatorju f'?erti ka?ijiet, ji?ifieri li l-persuna taxxabbli g?andha tag?mel stima hija stess ta' l-ammont dovut ta' VAT fuq is-servizz miksub".

8 ?U 2011, L 77, p. 1.

9 ?U 1977, L 145, p. 1.

10 Ara l-Artikolu 196 tad-Direttiva tal-VAT.

11 Wellcome Trust Ltd [2018] UKFTT 0599 (TC)

12 Sentenza tal?4 ta' Ottubru 1995, Armbricht (C?291/92, EU:C:1995:304, punt 16). Persuna taxxabbli ta?ixxi fil-kapa?it  ta' "persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali" meta hija twettaq tran?azzjonijiet matul l-attivit  taxxabbli tag?ha (ara s-sentenza tat?12 ta' Lulju 2006, Optigen et C-354/03, C?355/03 u C?484/03, EU:C:2006:16, punt 42). Persuna taxxabbli li twettaq tran?azzjoni f'kapa?it  privata ma ta?ixxi b?ala persuna taxxabbli. Tran?azzjoni mwettqa minn persuna taxxabbli f'kapa?it  privata, g?alhekk, ma hijiex su??etta g?all-VAT (ara s-sentenza tal?4 ta'

Ottubru 1995, Armbrecht (C?291/92, EU:C:2000:304, punti 17 u 18).

13 Li llum il-?urnata baqq?u sostanzjalment mhux mibdula.

14 Ara l-punt 36 tas-sentenza Wellcome Trust.

15 Ara wkoll il-punt 30 tas-sentenza tal?15 ta' Settembru 2016, Landkreis Potsdam-Mittelmark (C?400/15, EU:C:2016:687), li fiha l-Qorti tal-?ustizzja indikat li l-attivitajiet mhux ekonomi?i ma jaqq?ux fil-kamp ta' applikazzjoni tas-Sitt Direttiva tal-VAT.

16 Ara, wkoll, is-sentenza tat?22 ta' Ottubru 2009, Swiss Re Germany Holding (C?242/08, EU:C:2009:647, punt 32).

17 Ara l-premessa 3 tad-Direttiva 2008/8 li tipprevedi “[g]?all-forniment kollu tas-servizzi l-post tat-tassazzjoni g?andu, fil-prin?ipju, ikun il-post fejn ise?? tabil?aqg il-konsum. Jekk ir-regola ?enerali g?all-post tal-forniment tas-servizzi kellha tinbidel b'dan il-mod, ?erti e??ezzjonijiet g?al din ir-regola ?enerali xorta jkunu me?tie?a g?al ra?unijiet kemm amministrattivi kif ukoll ta' politika”.

18 G?andu ji?i osservat li ma hemm xejn fit-talba g?al de?i?joni preliminari li g?andu t-tendenza li jindika li l-post tal-konsum tas-servizzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali huwa xi mkien ie?or ?lief ir-Renju Unit. G?alkemm dan ma ?iex hekk indikat fit-talba g?al de?i?joni preliminari, g?andu ji?i pre?unt li l-attività ta' WTL hija stabbilita fir-Renju Unit.

19 Ara l-punt 19 (ii) tat-talba g?al de?i?joni preliminari u l-punt 7 tal-osservazzjonijiet bil-miktub ta' WTL quddiem il-Qorti tal-?ustizzja.

20 Il-premessa 6 tad-Direttiva 2008/8 tipprevedi li “[f]?erti ?irkostanzi, ir-regoli ?enerali rigward il-post fejn ikunu furnuti s-servizzi kemm lill-persuni taxxabbli kif ukoll lil dawk li mhumieq ma jkunux applikabbli u g?andhom minflok japplikaw esklu?jonijiet spe?ifikati. Dawn l-esklu?jonijiet g?andhom ikunu fil-bi??a l-kbira bba?ati fuq kriterji e?istenti u jirriflettu l-prin?ipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum, filwaqt li ma jimponux pi?ijiet amministrattivi sproporzjonati fuq ?erti negozjanti.”

21 L-Irlanda indikat li tali appro?? imur manifestament kontra l-g?an ta' ?ertezza legali mfittex mir-regoli tal-post tal-provvista previsti mid-Direttiva tal-VAT u jkun inkompatibbli mar-rekwi?it li provvista g?andha taqa' ta?t wa?da mir-regoli. Il-Gvern tar-Renju Unit isostni li l-ebda artikolu dwar il-post ta' provvista, ma jsostnu l-fehma li l-post tal-provvista tas-servizzi pprovdu lill persuna taxxabbli li ma ta?ixxi esklu?ivament f'kapa?ità privata, i?da f'kapa?ità kummer?jali (ji?ifieri, persuna b?al WTL) jista' jkun il-post fejn il-fornitur huwa stabbilit. Dan il-Gvern jikkunsidra li tali po?izzjoni ma ssib ebda sostenn fl-Artikoli 43, 44, 45 tad-Direttiva tal-VAT jew fl-Artikolu 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni. Huwa jirrileva li WTL stess ma tippre?i?a ebda dispo?izzjoni fid-Direttiva tal-VAT, fir-Regolament ta' implimentazzjoni, u lanqas fi kwalunkwe ?urisprudenza, li tag?ti sostenn lil tali konklu?joni. Il-po?izzjoni ta' WTL li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT ma japplikax g?as-servizzi r?evuti minnha timplika g?alhekk li, meta WTL tir?ievi servizzi minn Stat Membru ie?or, mhux biss ir-Renju Unit ma huwieg il-post tal-provvista i?da lanqas huwa dak ta' Stat Membru ie?or. Il-Gvern tar-Renju Unit jikkunsidra li dan l-effett ta' nuqqas ta' tassazzjoni huwa l-oppost ta' dak li r-regoli tal-post tal-provvista huma inti?i li jil?qu.

22 Ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?31 ta' Mejju 2016, Reha Training (C?117/15, EU:C:2016:379, punti 28 sa 34). Ara, f'kuntest ta' VAT, is-sentenza tal?15 ta' Settembru 2016, Landkreis Potsdam-Mittelmark (C?400/15, EU:C:2016:687, punt 37). Ara wkoll, il-paragrafu 31 tas-sentenza ta?22 ta' Ottubru 2009, Swiss Re Germany Holding (C?242/08, EU:C:2009:647) fejn il-Qorti tal-?ustizzja rrilevat li t-t?addim tajjeb u l-interpretazzjoni uniformi tas-sistema komuni tal-VAT jimplikaw li l-kun?etti ta' “operazzjonijiet [tran?azzjonijiet] ta' assigurazzjoni” u ta' “ri-assigurazzjoni”

li jinsabu fil-*ames in?*i? tal-Artikolu 9(2)(e) u tal-Artikolu 13B(a) tas-Sitt Direttiva ma humiex iddefiniti b'mod differenti skont jekk humiex u?ati f'wa?da jew fl-o?ra minn dawn id-dispo?izzjonijiet. Madankollu, g?andu ji?i enfazzat li l-Qorti tal-*ustizzja ?iedet*, fil-punt 32 ta' din is-sentenza, li “Fil-fatt, il-provvisti ta' servizzi msemmija fil-*ames in?*i? tal-Artikolu 9(2)(e) tas-Sitt Direttiva huma kun?etti Komunitarji, li g?andhom ji?u interpretati b'mod uniformi *sabiex ji?u evitati sitwazzjonijiet ta' tassazzjoni doppja jew ta' nuqqas tassazzjoni li jistg?u jirri?ultaw minn interpretazzjonijiet diver?enti*”. Enfasi mi?juda. Ir-rekwi?it ta' interpretazzjoni uniformi ma huwiex, fil-fehma tieg?i, g?an fih innifsu, i?da huwa pjuttost ibba?at fuq il-prin?ipju globali li ji?u evitati sitwazzjonijiet ta' tassazzjoni doppja jew ta' nuqqas ta' tassazzjoni.

23 G?andu ji?i osservat li l-Kummissjoni stess irreferiet g?all-u?u tal-kliem “ta?ixxi b?ala tali” fl-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT b?ala “di?ordnat”. Nosserva li l-problema ma hijiex limitata g?all-ver?joni tal-lingwa Ingli?a tad-Direttiva tal-VAT. G?alhekk, l-istess problema tqum, pere?empju, fil-Fran?i? – (“agissant en tant que tel”), bit-Taljan – (“che agisce in quanto tale”), bil-Portugi? – (“agindo nessa qualidade”), bl-Ispanjol – (“que actúe como tal”), u bil-Germani? – (“als solcher [...] erbringt/als solcher handelt”).

24 Sentenza tas?16 ta' Ottubru 2014, Welmory (C?605/12, EU:C:2014:2298, punt 41). Fil-punt 50 ta' din is-sentenza l-Qorti tal-*ustizzja* ddikjarat li l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT huwa regola li tistabbilixxi l-post ta' tassazzjoni tal-provvisti ta' servizzi, billi ji?i indikat il-post ta' referenza g?al skopijiet ta' taxxa, u, b'hekk, ji?u definiti l-kompetenzi tal-Istati Membri.

25 Ara l-premessa 2 tad-Direttiva 2008/8.

26 Barra minn hekk, l-Artikolu 196 tad-Direttiva tal-VAT jikkonferma li l-VAT hija dovuta minn kull persuna taxxabbli, jew *persuna ?uridika mhux taxxabbli identifikata g?all-finijiet tal-VAT*, li lilha huma furnuti s-servizzi msemmija fl-Artikolu 44 ta' din id-direttiva, jekk dawn is-servizzi ji?u furnuti minn persuna taxxabbli li ma hijiex stabbilita fit-territorju tal-Istat Membru.

27 Ninnota, f'dan ir-rigward, li l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT ma jiddefinixxix spe?ifikament il-kun?ett ta' “persuna mhux taxxabbli” g?all-finijiet tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-post tal-forniment tas-servizzi li jinsabu fil-Kapitolu 3 tat-*Titolu V* ta' din id-direttiva. Fid-dawl tad-definizzjonijiet wiesg?a ta' persuna taxxabbli f'dan ir-rigward li jinsabu fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT, persuna mhux taxxabbli hija, essenzjalment, iddefinita impli?itament jew awtomatikament, g?all-finijiet tal-applikazzjoni tar-regoli dwar il-post tal-forniment tas-servizzi, u b'mod partikolari tal-Artikolu 45 ta' din id-direttiva.

28 Il-premessa 5 tad-Direttiva 2008/8 tippre?i?a l-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 45 tad-Direttiva tal-VAT.

29 Il-Gvern Spanjol isostni li l-Artikolu 43(1) tad-Direttiva tal-VAT huwa dispo?izzjoni ta' kjarifika inti?a sabiex ti?i evitata l-in?ertezza dwar id-definizzjoni ta' persuna taxxabbli. Madankollu, l-Artikolu 43(2) tad-Direttiva tal-VAT jestendi l-istatus ta' persuna taxxabbli g?all-persuni ?uridi?i li ma humiex persuni taxxabbli, i?da li g?andhom numru ta' identifikazzjoni tal-VAT u li jistg?u jkunu obbligati jwettqu awtoevalwazzjoni tal-VAT jekk jag?mlu investiment. Skont il-Gvern Spanjol, l-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT ju?a l-kliem “ta?ixxi b?ala tali” sabiex jeskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tieg?u dawk li ja?ixxu b?ala individwi. F'konformità ma' dan, l-Artikolu 19 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni jipprevedi li persuna taxxabbli li tir?ievi servizzi esklu?ivament g?al u?u privat ma g?andhiex l-istatus ta' persuna taxxabbli. Il-konsegwenza ?ara li tirri?ulta minn dan hija li l-persuni taxxabbli l-o?ra (b?al WTL) g?andhom jibqg?u ji?u trattati b?ala tali. L-Irlanda tqis li l-effett sempli?i u, g?aldaqstant, l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT g?andu ji?u interpretat fis-sens li, irrispettivament mill-u?u li g?alih jitpo??ew is-servizzi, fejn huma furnuti lil persuni taxxabbli, ir-regoli dwar il-post ta' provvista stabbiliti fl-Artikolu 44 ta' din id-direttiva japplikaw fir-

rigward tas-servizzi kollha pprovduti.

30 Ma jistax ji?i injorat il-fatt li d-dispo?izzjoni le?i?lattiv inkwistjoni (Artikolu 9(2)(e) tas-Sitt Direttiva tal-VAT) *ma* kienx fiha t-termini persuna taxxabbli li “ta?ixxi b?ala tali”. Fil-fatt, il-Qorti tal-?ustizzja bba?at ru?ha spe?ifikament fuq dan il-fatt fil-punt 29 tas-sentenza tas?6 ta’ Novembru 2008, Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet (C?291/07, EU:C:2008:609), u dak issimplifika?afna l-kompitu tal-Qorti tal-?ustizzja f’din il-kaw?a. Id-de?i?joni finali tal-Qorti tal-?ustizzja, madankollu, kienet li “dak li jir?ievi servizzi ta’ konsulent ming?and persuna taxxabbli stabbilita fi Stat Membru ie?or, u li je?er?ita fl-istess waqt attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet barra mill-kamp ta’ applikazzjoni tad-Direttiva, g?andu jitqies b?ala persuna taxxabbli, anki jekk l-imsemmija provvista hija u?ata biss g?all-b?onnijiet ta’ dawn l-attivitajiet tal-a??ar”. Ma nara l-ebda ra?uni biex titbieg?ed minn din il-konklu?joni fil-ka? pre?enti minkejja l-abbozzar le?i?lattiv kemxejn sfortunat tal-le?i?latur tal-Unjoni kemm fl-Artikoli 43 u 44 tad-Direttiva tal-VAT.

31 Ara, wkoll, il-premessa 19 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni li jipprevedi li “meta s-servizzi furnuti lil persuna taxxabbli jkunu intenzjonati g?al b?onnijiet privati, inklu? u?u mill-persunal tal-klijent, dik il-persuna taxxabbli m’g?andiex titqies li qed ta?ixxi fil-kapa?ità tag?ha ta’ persuna taxxabbli”.

32 Sakemm ma jkollux informazzjoni kuntrarja.

33 L-istess ra?unament japplika fir-rigward tal-allegazzjoni ta’ WTL li hija ma pprovdietx numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT skont l-Artikolu 55 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni peress li ma hijiex “persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali”. L-Artikolu 55 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni g?andu ji?i interpretat ukoll fid-dawl tal-Artikolu 44 tad-Direttiva tal-VAT.

34 Kif iddefinit fl-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT.

35 F’dan ir-rigward, il-Gvern tar-Renju Unit indika, fir-risposta tieg?u g?al domanda mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, li r-riskju ta’ tassazzjoni doppja jirri?ulta minn interpretazzjonijiet kunfli??enti tar-regoli li qieg?din jintu?aw u li l-uniku mod sabiex ting?eleb din id-diffikultà huwa li jkun hemm interpretazzjoni uniformi ta’ dawn ir-regoli. Fir-risposta tieg?u g?al domanda mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, il-Gvern Spanjol indika li interpretazzjoni mag?quda (u sistematika) tal-Artikoli 43 u 44 tad-Direttiva tal-VAT, tal-premessa 4 tad-Direttiva 2008/8 u tal-Artikolu 19 tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni ti?gura li ma jkun hemm ebda possibbiltà ta’ taxa doppja. L-Irlanda indikat ukoll, fir-risposta tag?ha g?al domanda mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, li, meta konsumatur huwa korrett fl-awtodeterminazzjoni dwar jekk is-servizzi ir?evuti ?ewx akkwistati g?all-finijiet tal-attivitajiet taxxabbli tieg?u, inklu? meta jitqies b?ala persuna taxxabbli skont l-Artikolu 43 tad-Direttiva tal-VAT, ma g?andhiex tqum taxa doppja.

36 Il-Kummissjoni ppre?i?at, fir-risposta tag?ha g?al domanda mag?mula mill-Qorti tal-?ustizzja, li WTL “mhijiex individwu, i?da entità li g?a?let li ti?i rre?istrata g?all-VAT. Din hija ttrattata bl-istess mod b?al kull persuna taxxabbli o?ra (jew ukoll b?al kull persuna ?uridika mhux taxxabbli li hija identifikata g?all-finijiet tal-VAT). Dan ifisser li, hija su??etta g?ar-regoli tal-post tal-provvista applikabbli g?at-tran?azzjonijiet minn negozju g?al negozju. Huwa biss fil-ka? ta’ servizzi r?evuti minn persuna taxxabbli, i?da u?ati g?all-konsum privat tal-persunal tag?ha (jew dak ta’ persuna taxxabbli individwali), li r-regoli applikabbli g?at-tran?azzjonijiet min-negozju g?all-konsumatur japplikaw. Is-servizzi inkwistjoni r?evuti minn (WTL) ma humiex g?all-konsum privat ta’ individwu. Huwa g?al kollox konformi mal-prin?ipju ta’ ugwaljanza fit-trattament li huwa biss il-konsum privat tal-individwi li jaqa’ ta?t din l-a??ar le?i?lazzjoni” [traduzzjoni mhux uffij?jali].

37 Ara s-sentenza tat?13 ta’ Marzu 2008, Securenta (C?437/06, EU:C:2008:166, punti 30 u 31). Ara, wkoll, is-sentenzi tat?12 ta’ Frar 2009, Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw

Organisatie (C-515/07, EU:C:2009:88, punti 36 u 37), kif ukoll tal-15 ta' Settembru 2016, Landkreis Potsdam-Mittelmark (C-400/15, EU:C:2016:687).